

# Courrier : renoncer à conduire!

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Généralions : aînés**

Band (Jahr): **32 (2002)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Renoncer à conduire!

De nombreux retraités se voient retirer leur permis de conduire pour des raisons de santé. Comment se passer de sa voiture, synonyme de liberté?

**J'**ai dans mon entourage un ami de 79 ans, à qui un médecin, consulté pour une banale conjonctivite, a dit de façon brusque et sans explication: «Il vous faudra arrêter de rouler!» Depuis cette visite médicale, mon ami est totalement déprimé et il n'arrive plus à trouver le sommeil. Il habite la campagne, sans transport public à proximité. Sa voiture lui est indispensable pour toute la gestion de sa vie.

Je précise qu'il conduit sans accidents depuis une cinquantaine d'années et qu'il ne boit pas. Jusqu'à maintenant, son médecin traitant a toujours renouvelé le certificat nécessaire, mais il est évidemment possible que la situation se soit dégradée. C'est pourquoi je souhaite-

rais savoir s'il existe une forme de véhicule de remplacement pour de petites distances, qui ne nécessiterait pas de permis?

*Henriette Hopf  
1232 Confignon*

**Réponse: Malheureusement, le retrait dit de sécurité correspond à une période indéterminée, liée au handicap. Sans une amélioration de l'état de santé, le permis n'est pas délivré. Il existe des véhicules limités à 45 km/h, soumis au permis F. Mais l'obtention de ce permis exige une bonne vue. Les personnes isolées peuvent faire appel aux conducteurs bénévoles du Centre social protestant, tél. 022 320 78 11.**

## A qui la rente LPP?

Que se passe-t-il avec la rente et le capital du 2<sup>e</sup> pilier lors du décès du mari? Est-ce que le capital reste acquis à la femme ou entre-t-il dans la succession? Merci de vos précisions.

*Monique Grobéty  
8604 Volketswil ZH*

**Réponse: Si le mari a retiré son capital à l'âge de la retraite, la somme entre dans la succession. S'il a choisi de retirer son 2<sup>e</sup> pilier sous forme de rente, son épouse ne touche plus que 60% de la rente et il n'y a rien pour les héritiers.**

## Les loups des Marécottes

Dans notre enquête sur les loups, parue en mai dernier, nous avons omis de signaler

## LA 40 000<sup>e</sup> ABONNÉE

Nos félicitations à M<sup>me</sup> Ghyslaine Grand, de Lausanne, qui est devenue le 22 mai la 40 000<sup>e</sup> abonnée de *Généralions*. Neuchâteloise d'origine, M<sup>me</sup> Grand a deux enfants, cinq petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. Elle aime la broderie, le hockey, les romans de Simenon et les longues balades avec son chien Scotty.



D.R.

le Zoo des Marécottes, où l'on peut admirer une meute d'une douzaine de spécimens. Renseignements: Zoo, 1923 Les Marécottes, tél. 027 761 15 62.

## La Suisse et l'ONU

Je me demande quelle sorte de chantage a contraint la Suisse à s'accrocher aux basques des Nations Unies? En adhérant à l'ONU, l'image, de la Suisse, fière, intègre, neutre à tous points de vue a perdu son caractère (...). J'ai peur pour mon pays natal que je rêve. J'ai peur qu'il rejoigne l'Union européenne et devienne l'esclave de Bruxelles. Ma belle Suisse, j'ai peur pour toi!

*Moniah El-Ghàiyat  
Le Caire (Egypte)*

## Merci La Poste!

Dans son dernier tous ménages, le géant jaune couvre d'éloges les nouveaux systèmes imposés pour suppléer la fermeture des postes rurales. Je me permets de ne pas partager cet enthousiasme. Ce service reste limité à de simples opérations courantes. En ce qui me concerne, le guichet le plus proche se trouvait à 300 m. de mon domicile; désormais, il se situe à 2,5 km. Ne disposant pas de voiture, il ne me reste qu'à chausser les baskets pour parcourir 5 km. Je reconnais que la marche est un exercice salutaire, mais lorsqu'on est âgé de 89 ans... Merci La Poste!

*Auguste Rossi  
1281 Russin*

## D'ACCORD, PAS D'ACCORD!

Un article vous a fait réagir, écrivez à l'adresse suivante:

**Généralions, CP 2633,  
1002 Lausanne**

**Sur notre site Internet:  
www.magazinegenerations.ch**